

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 3**

Le jeudi 15 juin 2023

à 17 h

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le vendredi 9 juin 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 15 juin 2023, à 17 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION
VERSION 3**

Le jeudi 15 juin 2023

à 17 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 15 juin 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 juin 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 7.05, 7.06, 20.59, 20.60, 30.06, 41.07 et 41.08.

Enfin, veuillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération
du jeudi 15 juin 2023**

ORDRE DU JOUR

VERSION 3

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 18 mai 2023

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement RCG 23-010, adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 20 avril 2023

07.02 Service de l'environnement - 1234060001

Dépôt du bilan annuel 2022 du Réseau de suivi du milieu aquatique

*Compétence
d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

07.03 Service de l'environnement - 1237639001

Dépôt du bilan annuel 2022 du Réseau de surveillance de la qualité de l'air (RSQA)

*Compétence
d'agglomération :* Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

07.04 Service du développement économique - 1237511002

Dépôt du rapport annuel des actions réalisées en 2022 dans le cadre de la Planification économique conjointe (PEC) 2022-2025

*Compétence
d'agglomération :* Acte mixte

07.05 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1230029003

Dépôt du rapport financier consolidé audité de la Ville de Montréal sous le format « Ville », du rapport financier consolidé audité produit sur les formules prescrites par le Ministère des affaires municipales et de l'Habitation ainsi que des documents non audités « Reddition de comptes financière » et « Faits saillants », pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2022

07.06 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1237665003

Dépôt du rapport du comité d'audit de la Ville aux conseils sur l'examen des états financiers pour l'année 2022

Compétence d'agglomération :

Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1235382002

Conclure une entente-cadre avec Globocam (Montréal) inc. pour l'acquisition de divers châssis de camion lourd, pour une période de deux ans avec une option de prolongation d'une année - Montant estimé de l'entente : 22 026 758,19 \$, taxes incluses (contrat : 19 153 702,77 \$ + contingences : 2 873 055,42 \$) - Appel d'offres public 22-19317 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.02 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1239901002

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle estimée à 454 132,85 \$, taxes incluses, pour la location, l'entretien et la réparation de vêtements avec protection contre les arcs et les chocs électriques (niveau 2), dans le cadre du contrat conclut avec QUÉBEC LINGE CO. (CG20 0255), majorant ainsi le montant initial estimé du contrat de 1 164 844,91 \$ à 1 618 977,76 \$, taxes incluses

Compétence Sécurité publique
d'agglomération :

20.03 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1237100002

Exercer la deuxième option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 563 087,76 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la livraison sur demande de chaux utilisée dans les usines de production d'eau potable Dorval, Pierrefonds et Pointe-Claire pour adoucir l'eau et ajuster le pH, dans le cadre du contrat accordé à Graymont (Qc) inc., (CG19 0423), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 849 337,62 \$ à 2 412 425,38 \$, taxes incluses

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.04 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire -
1236469002

Autoriser une dépense additionnelle de 13 145,78 \$, taxes incluses, pour la fourniture du soutien technique et l'obtention des mises à jour des huit licences logicielles permanentes dans le cadre du contrat accordé à Bentley Systems inc. (CG23 0062), majorant ainsi le montant total du contrat de 327 581,83 \$ à 340 727,61 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.05 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1237075001

Accorder cinq contrats à GFL Environmental inc. pour des services de réception, tri, conditionnement et valorisation de résidus de construction, rénovation, démolition et d'encombrants valorisables pour l'agglomération de Montréal, pour une période de 24 mois avec la possibilité d'une période de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 15 124 346,85 \$, taxes incluses (contrat : 14 372 552,01 \$ + indexation : 179 587,75 \$ + contingences : 572 207,10 \$) - Appel d'offres public 23-19796 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi
d'agglomération : que tout autre élément de leur gestion si elles sont
 dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du
 plan de gestion de ces matières

20.06 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1239735001

Exercer l'option de la seconde prolongation de 12 mois, et autoriser des dépenses additionnelles de 1 759 894,11 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Multi Recyclage S.D. (CG20 0266) (contrat : 1 660 277,46 \$ + indexation : 99 616,65 \$) et de 669 056,08 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à GFL Environmental inc. (CG20 0266) (contrat : 548 856,40 \$ + indexation : 32 931,39 \$ + contingences : 87 268,18 \$), pour la réception, le tri et la valorisation du bois en provenance des territoires de l'agglomération de Montréal et de six écocentres, majorant ainsi le montant total des contrats de 6 407 507 \$ à 8 836 457 \$, taxes incluses

Compétence Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi
d'agglomération : que tout autre élément de leur gestion si elles sont
 dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du
 plan de gestion de ces matières

20.07 Service des technologies de l'information , Direction espaces de travail et services aux utilisateurs - 1239563003

Exercer l'option de la première prolongation de six mois, soit du 17 août 2023 au 16 février 2024, et autoriser une dépense additionnelle de 3 200 000 \$, taxes incluses, pour le renouvellement de l'entente-cadre avec le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) pour le regroupement d'achats de fourniture de micro-ordinateurs de table, de portables, de portables robustes, de moniteurs et de tablettes électroniques (CG22 0555), majorant ainsi le montant total du contrat de 16 800 000 \$ à 20 000 000 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.08 Service de sécurité incendie de Montréal , Direction stratégique et de la prévention incendie - 1233838001

Conclure une entente-cadre avec CSE Incendie et Sécurité pour la fourniture d'émulsifiant de classe B, pour une période de deux ans avec une option de prolongation d'une année - Montant de l'entente : 264 040,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19767 (1 seul soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.09 Service des technologies de l'information , Direction sécurité de l'information
- 1239633001

Conclure une entente de gré à gré avec le Centre d'acquisition gouvernementale (CAG), afin d'adhérer au regroupement d'achats pour la fourniture de fonctionnalités complémentaires incluant leur support et leurs mises à jour pour le logiciel antivirus Trend Micro pour une durée de 17 mois via le revendeur Compugen inc., soit du 1^{er} juillet 2023 au 23 novembre 2024, pour une somme maximale de 910 935 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.13 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236342001

Autoriser une dépense additionnelle de 160 965 \$, taxes incluses, pour compléter les travaux de remplacement de la dalle du garage et de réaménagement des espaces de la Caserne 39, situé au 2915, rue Monsabré, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, dans le cadre du contrat accordé à Procova inc. (CG22 0163), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 937 233,46 \$ à 5 098 198,46 \$ taxes et contingences incluses

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants
d'agglomération :

20.14 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231030

Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro inc., pour des travaux de voirie (réhabilitation), de bases pour bornes de recharge électriques, de mise aux normes des feux de circulations et d'implantation du réseau express vélo (REV), dans l'avenue Viger et la rue Saint-Antoine, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 2 723 582,66 \$, taxes incluses (contrat : 2 113 010,55 \$ + contingences : 422 602,11 \$ + incidences : 187 970 \$) - Appel d'offres public 466811 (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.15 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231022

Accorder un contrat à Environnement routier NRJ inc., pour des travaux de voirie (reconstruction et réhabilitation), d'éclairage, de feux de circulation et d'utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal) pour la sécurisation des pistes cyclables, dans les rues De la Commune et Prince, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 2 758 829,36 \$, taxes incluses (contrat : 2 119 120,09 \$ + contingences : 319 359,28 \$ + incidences : 320 349,99 \$) - Appel d'offres public 475410 (1 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.19 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238141001

Accorder un contrat de gré à gré à Hydro-Québec, pour la fourniture d'équipements et de services associés au raccordement de la nouvelle chambre annexe du site temporaire principal des centres d'appels 9-1-1 - Dépense totale de 399 379,46 \$, taxes incluses (contrat : 275 434,11 \$ + contingences : 82 630,23 \$ + incidences : 41 315,12 \$)

Compétence Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence
d'agglomération : 9-1-1»

20.20 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057005

Accorder un contrat à ITI inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2705 - Insertion de liens télécom et câblage structuré intermédiaire, dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 121 180 \$, taxes incluses (contrat : 114 509,45 \$ + contingences : 6 670,55 \$) - Demande de prix 15679 (1 seul soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.21 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1239119001

Conclure deux ententes-cadres avec Groupe ABS inc. (lot 2) et Nvira Environnement inc. (lot 3) pour des services professionnels pour l'élaboration du registre de caractérisation des matériaux susceptibles de contenir de l'amiante, des peintures contenant du plomb et estimation des coûts de démolition/dégarnissage, pour une durée de 12 mois - Montant estimé des ententes : 1 108 318,19 \$, taxes incluses (contrats : 963 754,95 \$ + contingences : 144 563,24 \$) - Appel d'offres public 22-19735 (8 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.22 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1239828003

Exercer les première et deuxième options de prolongation, d'une durée de 12 mois chacune, du 1^{er} janvier 2024 au 31 décembre 2025 et autoriser une dépense additionnelle de 2 071 240,13 \$, taxes incluses, pour l'entreposage de serveurs ainsi que des services professionnels pour la gestion, l'entretien et l'évolution du système Imagétique de la cour municipale, dans le cadre du contrat accordé à Sogica inc. (CG20 0692) / Approuver le projet d'addenda 1 pour la majoration de la banque d'heures, pour une somme maximale de 70 247,43 \$, taxes incluses, le tout majorant ainsi le montant total du contrat de 2 802 860,55 \$ à 4 944 348,11 \$, taxes incluses

Compétence Cour municipale
d'agglomération :

20.23 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1239558001

Conclure une entente-cadre avec Groupe Conseil CHG inc. pour des services professionnels en vue de la réhabilitation des ouvrages de gestion de l'eau au parc-nature de la Pointe-aux-Prairies, jusqu'à l'épuisement budgétaire ou la fin du projet prévue en 2030 - Dépense totale de 2 116 804,73 \$, taxes incluses (contrat : 1 710 828 \$ + contingences : 342 165,60 \$ + incidences : 63 811,13 \$) - Appel d'offres public 23-19913 (1 seul soum.)

Compétence Cas où la municipalité centrale a succédé à une
d'agglomération : municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.24 Service des technologies de l'information , Direction stratégies pratiques d'affaires et performance - 1239859001

Conclure une entente-cadre avec Systematix Technologies de l'information inc., pour la prestation de services en Oracle Application Express (APEX) d'une durée de 36 mois, pour une somme maximale de 1 682 406,18 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23-19769 (4 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.25 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1236924003

Approuver un projet de premier avenant à la convention d'aide financière intervenue entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal pour la réalisation de l'inventaire requis en vertu de l'article 120 de la *Loi sur le patrimoine culturel* (CG22 0477), afin d'ajouter aux dépenses admissibles les coûts de main-d'œuvre temporaire affectée exclusivement à la réalisation du projet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la *Loi sur le patrimoine culturel*

20.26 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567011

Conclure une entente-cadre avec Goodfellow inc. pour l'acquisition de bois Sapin Douglas pour la fabrication de mobilier urbain pour le Service du matériel roulant et des ateliers, pour une période de 12 mois avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Montant estimé de l'entente : 124 534,96 \$, taxes incluses (contrat : 108 291,27 \$ + variation de quantités : 16 243,69 \$) - Appel d'offres public 23-19492 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.27 Service de la stratégie immobilière - 1239220005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à la Coopérative de solidarité le Suroît de Montréal, à des fins de construction de logements sociaux, un terrain vacant d'une superficie de 2 222,7 mètres carrés, situé au coin sud-est de l'avenue Thérèse-Lavoie-Roux et de la rue McEachran, dans l'arrondissement d'Outremont, constitué du lot 6 050 869 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 1 020 000 \$, plus les taxes applicables, conditionnellement à l'obtention de l'engagement définitif de la subvention

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.28 Service de la stratégie immobilière - 1229245003

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Place Griffintown, aux fins de construction d'un projet de logements sociaux et communautaires, un terrain vacant, d'une superficie de 1 945,9 mètres carrés, situé du côté ouest de la rue Barré et au nord de la rue Versailles, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, constitué du lot 1 852 773 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 720 000 \$, plus les taxes applicables / Fermer et retirer du domaine public le lot 1 852 773 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

20.29 Service de la stratégie immobilière - 1235323004

Approuver un projet de prolongation de convention de sous-location par lequel la Société des musées de Montréal sous-loue à la Ville, pour un terme additionnel de cinq ans, à compter du 1^{er} janvier 2024, des espaces de réserve situés au 333, rue Peel, d'une superficie de 16 903 pieds carrés, pour les fins de conservation des collections muséales, moyennant un loyer total de 1 404 532,30 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.30 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1238379001

Autoriser la résiliation de la convention entre la Ville de Montréal et le Cégep du Vieux Montréal (CG21 0383)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.31 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1237597001

Approuver une subvention additionnelle d'un montant maximal de 1 635 231 \$ provenant du Fonds d'inclusion de l'arrondissement du Sud-Ouest pour la réalisation du projet de logement social Place Griffintown de l'organisme Place Griffintown

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

20.32 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1238475003

Accorder un soutien financier totalisant 845 533 \$ à Triathlon International de Montréal, soit un soutien financier de 430 000 \$ dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 415 533 \$ pour la tenue de l'événement Série mondiale de triathlon Montréal 2023, du 23 au 25 juin 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.33 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237956002

Accorder un soutien financier non récurrent de 930 000 \$, pour une période allant de 2023 à 2024, à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal inc. afin d'offrir une programmation d'événements d'affaires, de déployer un projet de Murelles au centre-ville, de mettre en œuvre un programme de promotion touristique, de réaliser des initiatives visant le développement d'un tourisme durable, inclusif et responsable et de déployer une stratégie d'accueil innovante / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est l'accueil des
d'agglomération : touristes effectué dans l'agglomération

20.34 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1237570001

Accorder un soutien financier additionnel totalisant 435 000 \$ à trois différents organismes, ainsi que la prolongation de projets du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024 dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les projets de conventions à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion
d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à
la pauvreté

20.38 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1239934001

Accorder un contrat à 9273-5935 Québec inc. (Communication Michel Verret) pour les services de comédiens et cascadeurs, pour des formations policières diverses au Service de police de la Ville de Montréal, pour une période de 24 mois à compter du 16 juin 2023 jusqu'au 15 juin 2025, pour une somme maximale de 919 110,15 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 23- 19923 (1 seul soum.)

Compétence Éléments de la sécurité publique que sont les services de
d'agglomération : police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de
 premiers répondants

20.39 Service de l'eau , Direction de la gestion des actifs - 1236516001

Accorder un contrat à Tetra Tech QI, pour la fourniture de services professionnels pour la réalisation d'une étude d'alternative pour le renforcement du collecteur Langelier - Dépense totale de 248 442,58 \$, taxes incluses (contrat : 25 856,89 \$ + contingences : 22 585,69 \$) - Appel d'offres public 23-19842 (1 seul soum.)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.40 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057006

Accorder un contrat à MACOGEP INC. pour les services professionnels spécialisés d'experts-conseils en analyse de dossiers de réclamations pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 423 429,94 \$, taxes incluses (contrat : 352 858,28 \$ + contingences : 70 571,66 \$) - Appel d'offres public 23-19872 (3 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.43 Service de l'eau , Direction des projets majeurs - 1232742003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de gré à gré à Air Products and Chemicals inc. pour l'achat d'équipement de production d'oxygène et autres services associés pour le projet de désinfection de la Station d'épuration Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 65 506 140,95 \$US, taxes incluses (contrat : 62 386 800,90 \$US + contingences : 3 119 340,05 \$US) - Démarche de gré à gré no. 22-19515 - (fournisseur unique)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

20.44 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848014

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation des travaux d'aménagement de pistes cyclables à divers endroits - L1 (Lot 1) de la Ville de Montréal - Dépense totale : 8 723 974,24 \$, taxes incluses (contrat : 7 269 978,53 \$ + contingences : 1 453 995,71 \$) - Appel d'offres public 506801 (2 soum.)

Compétence Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de
d'agglomération : l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par
le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.45 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1238438001

Accorder un soutien financier de 80 193 \$ au Comité Jeunesse Notre-Dame-de-Grâce pour la prolongation du projet « Lutte contre la pauvreté Côte-Saint-Luc 2023 » jusqu'au 31 mars 2024, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2024) / Approuver le projet de convention à cet effet

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion
d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à
la pauvreté

20.46 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1237952001

Accorder un soutien financier non récurrent à plusieurs organismes, représentant une somme maximale totale de 1 500 000 \$ sur une période de trois ans (mai 2023 à juin 2026), dans le cadre de l'appel à projets pour soutenir les incubateurs et accélérateurs d'entreprises / Approuver les projets de conventions à cet effet

Compétence Éléments du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.47 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1238100002

Accorder six contrats distincts pour six lots aux soumissionnaires suivants, soit Remorquage Centre-Ville inc. pour le lot 5 (612 704,19 \$ taxes et contingences incluses) et le lot 9 (850 085,59 \$, taxes et contingences incluses), Remorquage Météor inc. pour le lot 6 (422 882,38 \$, taxes et contingences incluses) et le lot 7 (553 792,91 \$, taxes et contingences incluses) et Remorquage Bélanger S. R. inc. pour le lot 8 (641 572,44 \$, taxes et contingences incluses) et le lot 10 (449 416,33 \$, taxes et contingences incluses), pour la gestion des secteurs d'exclusivité pour la fourniture de services de remorquage consistant à déplacer tout véhicule en infraction à un règlement sur la circulation et le stationnement, véhicule de délit et abandonné, tout véhicule impliqué dans un accident ou en panne et tout véhicule en lien avec la sécurité des biens et des personnes et tout véhicule de la Ville en panne et ce, pour une période de 36 mois à compter du 1^{er} juillet 2023 jusqu'au 30 juin 2026 avec possibilité de deux prolongations de 12 mois, pour une somme maximale de 3 530 453,84 \$, taxes et contingences incluses (contrats : 3 069 959,86 \$ + contingences : 460 493,98 \$) - Appel d'offres public 23-19687 (5 soum.)

Compétence Dépannage, remorquage et remisage des véhicules
d'agglomération :

20.48 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1236987002

Conclure une entente-cadre avec Valosphère Environnement (lot 6) pour la fourniture sur demande de services de valorisation de roc, de béton et d'asphalte, pour une durée de 28 mois, incluant une option de prolongation de 12 mois - Montant estimé de l'entente : 700 085,07 \$, taxes incluses (entente : 608 769,63 \$ + variation des quantités : 91 315,44 \$) - Appel d'offres public 23-19890 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.49 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI -
1236469004

Exercer la deuxième option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 3 231 283,84 \$, taxes incluses, pour la prestation des services en gestion de projets informatiques agile chef de mêlée, dans le cadre du contrat accordé à Cofomo inc. (CG21 0500), pour la période du 30 août 2023 au 29 août 2024, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 924 347,73 \$ à 6 155 631,57 \$, taxes incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.50 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1235008001

Accorder un soutien financier non récurrent de 500 000 \$ au Réseau de la coopération du travail du Québec, Coopérative de solidarité, pour une durée de trois ans (2023-2026) afin d'assurer le déploiement de son plan d'action / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.51 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1238298002

Accorder un soutien financier non récurrent de 1 000 000 \$ à Microcrédit Montréal afin de réaliser son projet « Propulser l'entrepreneuriat montréalais inclusif » dans le cadre de l'entente de 150 M\$ MEIE 2022-2025 - Réflexe / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

20.58 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239499004

Autoriser l'octroi d'un prêt sans intérêt de 13 797 000 \$ pour une période maximale d'un an à Association d'entraide Le Chaînon inc. pour faire l'acquisition d'un immeuble dans l'arrondissement du Plateau Mont-Royal / Approuver la convention de prêt entre la Ville et l'Organisme / Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer l'acte d'hypothèque immobilière en faveur de la Ville et le contrat de services professionnels du notaire, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de prêt / Autoriser une dépense maximale de 423 134,16 \$ provenant du budget de fonctionnement du Service de l'habitation, qui représente les intérêts auxquels la Ville renonce dans ce prêt / Autoriser une affectation de 13 797 000 \$ provenant du budget de fonctionnement de compétence d'agglomération du Service de l'habitation vers les activités d'investissement

<i>Compétence d'agglomération :</i>	Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri
---	--

20.59 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands projets inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau principale et secondaire, de voirie, de construction de chaussées souple, de chaussées et de trottoirs en pavés de béton sur dalle structurale, de fosses de plantations, d'éclairage, de Commission des services électriques de Montréal, de feux de circulation et de mobilier urbain dans la rue Sainte-Catherine, de la rue Mansfield à la rue Peel et dans la rue Metcalfe, de Square Dorchester à place Mount Royal - Dépense totale de 66 855 035,07 \$, taxes incluses (contrat : 53 927 301,42 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 2 776 590,84 \$ + ajustement du prix du carburant : 1 066 674,57 \$ + contingences : 5 562 488,39 \$ + incidences : 3 521 979,85 \$) / Autoriser un budget de revenus et de dépenses de 1 422 645,76 \$ \$, taxes incluses (contrat entente : 1 282 223,95 \$ + contingences : 96 624,38 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 43 797,43 \$) pour les travaux de Bell intégrés au contrat de l'entrepreneur et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente / Autoriser un budget de revenus et dépenses de 684 509,15 \$, taxes incluses (contrat entente : 595 787,67 \$ + contingences : 51 366,31 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 35 615,44 \$ + incidences : 1 739,73 \$), pour les travaux d'Énergir intégrés au contrat de l'entrepreneur et qui sont remboursables par Énergir en vertu de l'entente / Autoriser la conclusion d'un contrat gré à gré d'une valeur de 132 348,27 \$, taxes incluses, avec Énergir, fournisseur unique, pour le déplacement de leurs infrastructures (contrat entente : 119 113,44 \$ + contingences : 13 234,83 \$) / Autoriser un budget de revenus et dépenses de 11 097,96 \$, taxes incluses pour les travaux potentiels intégrés au contrat de l'entrepreneur et visés par le Règlement d'embellissement du domaine privé - Appel d'offres public 502601 (2 soum., 1 seul conforme)

*Compétence
d'agglomération :*

Acte mixte

20.60 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231039

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec WSP Canada inc.. pour des services professionnels en ingénierie et en aménagement, pour des études d'avant-projet, de conception, de surveillance de travaux et d'assistance technique pour le projet Sainte-Catherine Ouest, pour une durée de 108 mois, avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 57 836 452,98 \$, taxes incluses (contrat : 48 614 966,55 \$ + variation de quantités : 1 006 031,25 \$ + déboursés : 1 006 031,25 \$ + indexation : 7 209 423,93 \$) - Appel d'offres public 23-19107 (2 soum.)

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1236924002

Adopter la partie de l'inventaire des immeubles patrimoniaux de l'agglomération de Montréal visant le territoire de Hampstead, conformément à l'article 120 de la *Loi sur le patrimoine culturel*

Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion
d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la
mise en valeur des biens, sites et arrondissements
reconnus par la *Loi sur le patrimoine culturel*

30.02 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239499005

Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer la convention de modification à l'entente bilatérale intervenue entre la Ville de Montréal et la Société canadienne d'hypothèques et de logements pour la première phase de l'Initiative pour la création rapide de logements, volet grandes villes, le 31 décembre 2020 et ratifiée par le conseil d'agglomération de la Ville par la résolution CG21 0045

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

30.03 Service de l'évaluation foncière - 1236665002

Autoriser le report au 1^{er} novembre 2023 ou au 30 mars 2024, selon la catégorie d'immeubles, l'échéance accordée à l'évaluateur pour répondre aux demandes de révision déposées à l'encontre des rôles triennaux 2023-2024-2025

Compétence Évaluation municipale
d'agglomération :

30.04 Service de l'habitation - 1239531003

Autoriser la ratification de l'avenant 1 augmentant le montant initial de la subvention accordée dans le cadre de l'entente tripartite conclue le 29 mars 2022 avec le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal relativement au financement de projets d'habitation dans le cadre des programmes AccèsLogis Québec et AccèsLogis Montréal, en application de l'entente relative au transfert des budgets et de la responsabilité en habitation émanant de l'Entente Réflexe Montréal, permettant le transfert de 79 590 656 \$, pour un total de 109 590 656 \$, destinés à des projets d'habitation dans le cadre des programmes AccèsLogis Québec et AccèsLogis Montréal / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses équivalant à la contribution financière attendue de 79 590 656 \$ / Déléguer à la directrice du Service de l'habitation le pouvoir spécifique de distribuer la contribution reçue pour verser des subventions aux projets du programme AccèsLogis Québec

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

30.05 Service du développement économique - 1238798001

Autoriser la modification à la répartition de 15 M\$ reçue du ministère de l'Économie et de l'Innovation et de l'Énergie du Québec pour le plan de relance I du centre-ville afin qu'une somme de 355 188 \$ soit de la compétence de la ville centre

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

30.06 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1229575001

Adopter le plan directeur du secteur industriel de la Pointe-de-l'île (SIPI)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout parc industriel ou embranchement ferroviaire

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1237637003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 4 000 000 \$ afin de financer l'acquisition, l'installation et la restauration d'œuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

41.02 Service des affaires juridiques , Direction des projets spéciaux soutien général et services à la clientèle - 1239340001

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement sur les frais de saisie d'un véhicule automobile (RCG 10-011) » en vertu de l'article 332.3 du Code de procédure pénale (RLRQ, c. C-25.1)

Compétence d'agglomération : Cour municipale

41.03 Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1228677005

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un bâtiment pour des personnes ayant besoin d'aide, de protection, de soins ou d'hébergement sur les lots 1 381 212 et 6 294 730 du cadastre du Québec

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

41.04 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1230025005

Avis de motion et dépôt - « Règlement modifiant le Règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (RCG 09-023) » pour le secteur des rues Saint-Urbain et Saint-Zotique Ouest

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

41.05 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383007

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le règlement sur les subventions relatives à l'acquisition d'immeubles par des entreprises d'économie sociale et à la construction et la rénovation de bâtiments affectés à des activités économiques à finalité sociale (RCG 21-019)

Compétence Élément du développement économique qu'est toute aide
d'agglomération : destinée spécifiquement à une entreprise

41.06 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1233867004

Avis de motion et dépôt - « Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation de pouvoirs du conseil d'agglomération au comité exécutif en matière de logement social » afin de déléguer à ce dernier le pouvoir d'agir au nom de la Ville aux fins de toute convention de gestion intervenue entre la Ville de Montréal et la Société d'habitation et de développement de Montréal pour la prise en charge d'immeubles acquis à des fins de logements sociaux et communautaires

Compétence Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux
d'agglomération : sans-abri

41.07 Service des finances , Direction des revenus - 1234598001

Avis de motion et dépôt - Règlement fixant le taux au mètre cube de l'eau en fonction des coûts réels relatifs à l'alimentation en eau potable aux fins de la quote-part tarifaire pour l'alimentation en eau potable (exercice financier 2022)

Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :

41.08 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports - 1238168005

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement relatif au parc-nature des Sources (RCG 12-004)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

42 – Adoption de règlements

42.01 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1239861002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés dans l'Est de Montréal (RCG 20-005)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

42.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière aux établissements situés dans un secteur affecté par des travaux majeurs (RCG 18-043)

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

50 – Ressources humaines

50.01 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1235326005

Autoriser rétroactivement l'entente de prêt de services avec la Sûreté du Québec (SQ) pour une durée de trois ans, soit du 1^{er} avril 2023 jusqu'au 31 mars 2026, pour l'affectation d'un maximum de neuf ressources policières du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Équipe intégrée de lutte contre le trafic d'armes (EILTA) pour la même période / Autoriser le directeur du SPVM à signer l'entente

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

50.02 Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1234124002

Approuver les textes de la convention collective des policiers en lien avec l'entente de principe pour le renouvellement de la convention collective entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal (FPPM), couvrant la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de la culture - 1238021006

Nominations et renouvellement de mandat au Conseil des arts de Montréal

Compétence Conseil des Arts
d'agglomération :

51.02 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1232610001

Nomination au conseil d'administration de l'Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 911 du Québec

Compétence Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence
d'agglomération : 9-1-1»